

OGLAŠAJTE V
NAJBOLJŠEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU V OHIJU
★
Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

SVIŠEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER
OF OHIO
★
Commercial Printing of
All Kinds

VOL. XXXII. — LETO XXXII.

CLEVELAND, OHIO, TUESDAY (TOREK), MARCH 1, 1949

STEVILKA (NUMBER) 42

Domače vesti

V bolnišnici

Mr. Frank Plahutnik iz 10326 Reno Ave. je bil odpeljan v Doctor's bolnišnico na Cedar Rd., kjer se nahaja v sobi št. 601. Prijatelji ga lahko obiščejo, mi mu pa želimo skorajšnje okrevanje!

Seja in zabava

Članice društva St. Clair Grove št. 98 WC so vabljene, da se jutri, v sredo zvečer udeležijo redne mesečne seje v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. Pričetek ob 8. uri zvečer, po seji se bo pa vršila domača zabava.

Redna seja

Redna seja društva "Carniola Hive" št. 493 TM se vrši v sredo zvečer ob 7.30 uri v dvorani št. 1 Slov. nar. doma na St. Clair Ave. Članice so prošene, da se udeležijo v polnem številu.

Na operaciji

V Charity bolnišnici se nahaja poznana Mrs. Mary Skerjanc, 19516 Tiverton Ave. Včeraj se je morala podvreči operaciji. Njena hči, ki je bolničarka, je poročena z dr. Marley, ki je imel svoj zdravniški urad v Slov. nar. domu na St. Clair Ave., sedaj pa se nahaja v Ashland, O. Želimo Mrs. Skerjanc skorajšnje popolno okrevanje!

Seja

Nocoj ob 7.30 uri se vrši seja podr. št. 14 SZV v Slov. društvenem domu na Reicher Ave. Na dnevnem redu bo tudi volitev delegatov za konvencijo, zato se prosi članice, da se gotovo udeležijo v polnem številu. Po seji bo zabava in prigrizek, ker je ravno pustni torek.

Seja lovcev

Euclid Rifle klub ima svojo sejo nocoj ob osmih v Slovenskem domu na Holmes Ave. Vsi člani-lovci so vabljeni, da se gotovo udeležijo.

Nov odbor

Odbor izletniških prostorov SNPJ za leto 1949 je sledeči: Predsednik Blaž Novak, prvi podpredsednik Paul Golob, druga podpredsednica Marion Bagaj, tajnik Frank Prijatelj, blagajnik John Strancar, zaščitnik Jim Rugel, nadzorni odbor: Frank Sustaršič, Anthony Duša in Frank Tushar ml., gospodinjstvo: Mary Vi-drih, Marion Bashel, Jennie Gerchman, Theresa Gorjanc, Antonia Tomle in Urška Mulej.

MINDSZENTY-JEV BLAGAJNIK KRIV

BUDIMPEŠTA, 28. feb.—Bivši blagajnik obsojenega kardinala Jozefa Mindszentyja je danes priznal, da se je ukvarjal z denarnimi spekulacijami na črni borzi. Obtoženec je monsignor Imro Boka, ki je na zaslišanju izjavil, da je dal dolarje in ostalo inozemsko valuto bankirjem in denarnim prekupčevalcem za spekulacije na črni borzi. Boka je izjavil, da mu je denar dal bodisi sam kardinal ali pa njegov tajnik.

Na obravnavi proti skupini obtožencev je tudi tajnik vojvode Paula Esterhazyja dr. Gabor Horvath priznal, da se je ukvarjal s prekupčevanjem dolarjev. Na zatožni klopi je 14 obtožencev, ki so v posredni ali neposredni zvezi z afero kardinala Mindszentyja.

Sovjetska vlada je znižala cene za 10 do 35 odstotkov

MOSKVA, 28. feb.—Sovjetski premijer Stalin je danes podpisal ukaz o novem drastičnem znižanju cen živežu, blagu in ostalim produktom.

Ukaz pravi, da bodo spremembe pri cenah ojačile kupno moč rublja in v odnosu na tujo valuto dvignile vrednost sovjetskega denarja.

Večerni moskovski časopisi so naznanili, da bo kmalu odprta nova vladna trgovina, v kateri bodo gospodinjje lahko kupile po bolj zmernih cenah razne pralne stroje, nove kuhinjske potrebščine itd.

Nove cene bodo v veljavi že jutri. Cene kruhu, ribam, maslu in konzervirani hrani so se znižale za 10 odstotkov, cene siru za 20 odstotkov, cene blagu za 12 do 20 odstotkov in cene žganju za 28 odstotkov.

Restavracije in trgovine so že dobile navodila, naj preuredijo cene, da bodo soglašale z novim ukazom.

Moskovčani se veselijo

Moskovčani so z navdušenjem pozdravili novi ukaz, ki sta ga podpisala premijer Stalin in tajnik Centralnega odbora Komunistične stranke G. M. Malenkov. Ukaz, ki je bil naznanjen tudi potom radia, je novi korak k upostavitvi predvojnega življenjskega standarda v Sovjetski zvezi.

Po vojni je sovjetska vlada prvič znižala cene v decembru leta 1947, ko je bila naznanjena valutna reforma. Lani v aprilu so cene zopet padle, toda današnji ukaz je prekosil vse prejšnje.

Produkcija se je zelo dvignila

V naznanilu je med ostalim rečeno:

"V zvezi z nadaljnjim dvigom državne ekonomije Sovjetske zveze, dvignjeno proizvodnjo dobrih za odjemalce in novimi dosegi na polju znižanja draginje, je bilo v drugi polovici leta 1948 mogoče ponovno znižati cene blagu za žitnike. Svet ministrov Sovjetske zveze in Centralni komitej Komunistične partije (boljševiške) Sovjetske zveze sta sklenila, da izvedeta to znižanje cen, ki se je deloma začelo že leta 1948, s 1. marcem leta 1949. To bo druga stopnja pri znižanju cen blagu za žitnike."

V ukazu je dalje rečeno, da bo vladni budžet radi znižanja cen sicer trpel, toda ljudstvo bo od tega imelo koristi. Vlada bo kri-la zgubo v znesku najmanj 48,000,000,000 rubljev z novimi ekonomskimi merami.

Gospodinjje bodo "invadirale" trgovine

Potom radia je ukaz naznanil Juri Leviran. Takoj zatem so se na ulicah začele zbirati manjše skupine Moskovanov, ki so navdušeno komentirale novi vladni ukaz.

Gospodinjje se za jutri pripravljajo na "invazijo" trgovin, da se prepričajo za koliko so cene posameznim produktom padle. Nameščenci v trgovinah so takoj po naznanilu začeli menjati cene.

Za 10 odstotkov so bile znižane cene: kruhu, moki, zelenjavi, makaronom, mesu, klobasam, konzervirani hrani, ribam, mesnim produktom, maslu, tobaku, volnenim produktom, svili, krznu, kramarskim predmetom iz metala in umetne kože, nožem, hišnim električnim potrebščin-

nam, daljnogledom, keksom, kolarčem. Za 12 odstotkov so padle cene plaščem, moškim oblekam, ženskim oblekam in ostalim volnenim produktom.

Alkoholna pijača

Za 15 odstotkov so bile znižane cene: vinom, konjaku, sadjevu in vinu iz jagod, oblekam, srajcam, jopam, produktom iz svil, svilenim nogavicam, obuvali iz tekstila in mešanega materiala, uvezeninam in motorciklom.

Za 20 odstotkov: oblekam po meri in modnim oblekam, produktom iz plastike in celuloze, vključno kuhinjskim potrebščinam, železnini, sedlom, biciklom, radio aparatom, harmonikam, piano-harmonikam, gramofonom, draguljem, pisalnim strojem, žitu za krmo, luščinam, ovčjem siru in dišavam.

Za 25 odstotkov: likerom in televizijskim aparatom.

Za 28 odstotkov: žganju.

Za 35 odstotkov: senu, soli, gramafonom in uram.

DVA DUHOVNİKA OBŠOJENA V JUGOSLAVIJI NA VISLICE

BEograd, 28. feb.—Ljudska sodnija je danes obsodila na smrt dva duhovnika, ki sta za časa vojne pomagala nemškimi in italijanskimi okupatorjem ter nadaljevala svoje aktivnosti tudi po osvoboditvi.

Glasilu jugoslovanske Komunistične stranke "Borba" poročajo, da sta oba obsojena priznala, da sta kriva.

"Borba" pravi, da je eden od obsojencev neki menih po imenu Alfonz Jarc, drugi pa bivši kaplan v Starem trgu (Slovenija) Viljem Saveli. Oba sta kolaborirala z nacisti in fašisti v Sloveniji, kjer je prišlo do najbolj trpkih spopadov med partizani in okupatorji.

Poleg omenjenih sta bila obsojena na vislice še dva zločinci "klaveca", število ostalih obsojencev pa je bilo obsojenih na zaporne kazni od pet do 20 let.

Čeprav ni omenjena cerkev, kateri obsojena pripadajo, pa se da zaključiti, da sta bila rimsko-katoliška duhovnika, ker sta zločine vršila v Sloveniji.

Belgrajska "Borba" pristavlja, da sta duhovnika vodila kolaboracijsko skupino že leta 1942. Poleg obtožb o izdajstvu, kolaboraciji in vohunstvu sta se zagovarjala tudi proti obtožbam, da sta organizirala vohunski krožek, pripravljala sezname Slovencev za koncentracijske taborišča v Nemčiji, ker sta svetovala Nemcem, da so ustrelili devet partizanov in ker sta protiljudske aktivnosti nadaljevala tudi po vojni.

MIROVNA POGAJANJA NA OTOKU RHODES

RHODES, 28. feb.—Danes so se tu začela mirovna pogajanja med židovsko državo Izrael in Transjordanom.

Pričakuje se, da bodo ta pogajanja težja kot pa so bila pogajanja med Izraelom in Egiptom, ki so se zaključila s splošno razumom. Eno večjih vprašanj bo vprašanje svetega mesta Jeruzalema, ki se delno nahaja pod okupacijo transjordanovskih čet.

TRUMAN ODPRL KAMPANJO RDEČEGA KRIŽA

WASHINGTON, 28. feb.—Predsednik Truman je danes apeliral na Američane, naj podprejo kampanjo Rdečega križa, ki si je za tekoče leto določil kvoto \$60,000,000.

(Kampanja je uradno začela danes.)

V svojem apelu je Truman med ostalim rekel:

"Smatram ne samo dolžnost, pač pa za resnično privilegijo, da pred začetkom kampanje za sklad Rdečega križa v letu 1949 pozovem vse moške in ženske, ki so dobre volje, da podprejo to človekoljubno stvar."

"Rdeči križ zasluži spoštovanje in hvaležnost vseh nas. Čudo bi bilo, če ne bi, ako vpoštevamo vse, kar je v preteklosti izrisil."

Kampanjo bodo podprli mnogi filmski, gledališki in radijski igralci, kakor tudi znani politični in civilni voditelji.

DVA FRANCOSKA ČASTNIKA ARETIRANA

PARIZ, 28. feb.—Francosko notranje ministrstvo je danes naznanilo, da sta bila aretirana dva armadni oficirja, ki sta izročila vojaške skrivnosti ataseju neke tuje sile. Oba sta baje komunisti.

Nudist priznal brutalni umor

WASHINGTON, 28. feb.—Neki član kolonije nudistov (nagcev) je danes na policijski razkril ostudne potankosti brutalnega zločina, ki ga je izvršil nad svojo nosno ženo in osem mesecev staro hčerko.

Morilec je neki Charles F. Holober, star 40 let.

Truplj Mrs. Frances Holober in njene hčerke sta bili najdeni v nekem grobu na prostorih, ki so pripadali družstvu nagev. Prostor se nahaja okrog 20 milj od Washingtona.

Holober je priznal, da je trikrat ustrelil v svojo nosno ženo in potem, ker mu je zmanjkalo nabojev, pokopal skupaj z njo tudi živo hčerko. Morilec je mirno razkril, da se je hotel osvoboditi žene, ker da se ga je držala "radi denarja" in ker je že drugi zanosila.

Pretekli petek je Holober sporočil policiji, da sta žena in hči zginili. Toda policija je takoj začela sumiti, da nekaj ni v redu in je tri dni pozneje aretirala morilca.

Truplj sta bili izkopani na mestu, ki ga je Holober razkril. Truplo otroka je ležalo pri nogah matere. Po pesku v rokah in jokavem izrazu lica policija domneva, da se je živ zakopani otrok skušal izklopiti iz zemlje.

Iz bolnišnice

Prošli teden se je vrnila iz bolnišnice v Genovi, Mary K. Sezon. Zahvaljuje se prijateljicam in znancom za obiske, cvetlice, kartice in druga darila, ki jih je bila deležna. Sedaj jo lahko obiščete na domu na 170 Liberty St., Geneva, O.

Avstrija zavrgla teritorialne in reparacijske zahteve Jugoslavije

JAPONCI SI BODO SPOSODILI ROKO SVETNIKA

TOKIO, 28. feb.—Danes je bilo naznanjeno, da bodo ob priliki tritedenskega mednarodnega romanja na Kagoshimo pripeljali iz Rima desno roko svetnika Francisa Xavierja, ki je umrl v 16. stoletju. Ta svetnik je eden od ustanoviteljev jezuitskega reda in se je pred 400 leti izkrcal na Kagoshimi. Pričakuje se, da bo na ta Japonski otok prišlo veliko število romarjev iz vseh krajev sveta, ki bodo občudovali z letalom pripeljano roko.

Levičarji zmagali v San Marinu

RIM, 28. feb.—Majhna neodvisna republika San Marino je danes zopet prišla pod kontrolo komunistov in socialistov, ki so postavili skupno listo za parlamentarne volitve.

To so bile prve volitve po štirih letih. Republika je tudi doslej imela komunistično - socialistično vlado.

Komunisti in socialisti so dobili 2,815 glasov, njihovi nasprotniki krščanski demokrati, republikanci in ostali desničarji pa 2,010.

Zmaga levičarjev v San Marinu je velik moralni udarec italijanskim de Gasperičevcem, ki so komunistično vlado San Marina smatrali za izzivanje.

V preteklosti so komunisti in socialisti kontrolirali 40 od skupno 60 poslanskih sedežev. Z današnjim rezultatom bodo verjetno ohranili isti razmerje.

Volitve so bile mirne, brez vsakega "terorja" in popolnoma demokratične.

200 rajenih v nemirih v Milanu

RIM, 28. feb.—Danes je v Milanu prišlo do krvavega spopada med de Gasperičevimi policiji in italijanskimi bivšimi partizani, v teku katerih je bilo ranjenih nad 200 oseb.

Policija je aretirala 12 partizanov, ki da so baje organizirali nemire.

Bivši partizani so začeli protestirati proti vladni "proti-partizanski politiki" že včeraj. Mnogi partizani, ki so se borili proti Nemcem, je marširala po glavnem trgu Il Duomo, ko je prišlo do spopada. Partizani so bili posebno razkačeni, ker je de Gasperičeva vlada pomilostila zloglasnega fašista princa Valerio Borghesa, ki je vodil združene dneve vojne okrog 12,000 preživelih fašistov v "zadnji bitki" proti partizanom. Protesti pa so bili tudi v zvezi s pomilostitvijo znanega fašističnega vojnega zločinca gen. Maria Roatta.

Demonstracij se je udeležilo kakšnih 10,000 partizanov. Policija jih je skušala ustaviti s solznimi bombami in jepeji, narkar so partizani odgovorili s kamni. Sebe ko so nadaljni policijski oddelki, oboroženi s strojnicami prispeli na trg, so se demonstrantje razšli.

V zadnje slovo

Nocoj ob 9. uri bo zapel pevski zbor "Zarja" ob krsti pokojnega Matt Pishler v železnem pogrebem zavodu.

LONDON, 28. feb.—Avstrija je danes zavrgla jugoslovanske zahteve za reparacije, teritorialne odstopke in avtonomijo za slovensko manjšino v Avstriji.

Avstrijski zunanji minister

dr. Karl Gruber je na zaslišanju pred zastopniki zunanjih ministrov štirih velikih sil, ki skušajo pripraviti osnutek mirovne pogodbe za Avstrijo, izjavil, da njegova vlada ne bo nikoli pristala na teritorialne koncesije v korist Jugoslavije.

Greber je izjavil, da je Avstrija pripravljena jamčiti pravice Slovencev pod Avstrijo, in da bi z dobrodoščilo sprejela zvišano trgovino z Jugoslavijo.

Konferenca je s tem odgovorom Avstrije ponovno v zastoju. Preteklega torka je jugoslovanski zastopnik zunanjega ministra dr. Aleš Bebler predlagal kompromisno rešitev glede slovenske Koroške in vojne odškodnine, ki jo Jugoslavija zahteva od Avstrije.

Dr. Bebler je predlagal, da se da polno avtonomijo Slovincem, ki se sedaj nahajajo pod Avstrijo.

Skoro vsi kompromisni predlogi zavrnjeni

Dr. Gruber je v imenu avstrijske vlade odgovoril:

Da avstrijska vlada nikoli ne bo ratificirala mirovne pogodbe, ki bi ne ohranila nedotakljivosti avstrijskih mej.

Kakršna koli avtonomna slovenska država znotraj Avstrije bi bila "ustavna pošast" in bi ustvarila kaos, neglede nato, kako bi se ustvarilo državo v državi. Takšna država bi vedno imela nemško govorečo večino.

Avstrija je pripravljena, da se za slovensko manjšino vključi v mirovno pogodbo posebno zajamčene pravice, toda Avstrija smatra, da so takšna jamstva brez potrebe, ker da Slovenci že itak uživajo prav toliko in celo več svobodščin, kakor katera koli manjšinska skupina v Evropi.

Avstrija smatra vse zahteve za vojno odškodnino nesprejemljive, toda je pripravljena, da Jugoslaviji odstopi avstrijsko imovino v vrednosti kakšnih \$100,000,000, ki se sedaj nahaja v Jugoslaviji. To je največ, na kar je Avstrija pripravljena pristati, kljub temu, da že to predstavlja kršitev Potsdamskega sporazuma, ki določa, da Avstrija ne bo plačala reparacij.

Avstrija želi medsebojno razumevanje z Jugoslavijo glede obratovanja hidroelektričnih central na meji med Jugoslavijo in Avstrijo in želi razširjeni trgovinski sporazum z Jugoslavijo.

Zgleda, da mirovne pogodbe za Avstrijo ne bo

Gori pojasnjeno stališče Avstrije, ki je zavrgla sleherno možnost za kompromis, bo verjetno zopet glavni vzrok, da se zastopniki zunanjih ministrov štirih velikih sil ne bodo sporazumeli in da bo Avstrija ostala brez mirovne pogodbe.

Nekatera pojasnila avstrijske vlade so, posebno kar se tiče koroških Slovencev, skrajno zavajalna in netočna. Koroški Slovenci živijo pod današnjo Avstrijo pod hujšim terorjem, kakor so živeli kdaj koli poprej.

Če bo Sovjetska zveza tudi vnaprej podpirala zahteve Jugoslavije, bo vprašanje Koroške še vedno odprto. Toda zapadne si-

le si na vse načine prizadevajo, da bi vsilile mirovno pogodbo, ki bi šla v korist Avstriji in na škodo Jugoslaviji. Že pred konferenco so Zedinjene države odločno izjavile, da ne bodo pristale na nobene teritorialne spremembe na škodo Avstrije.

Ugledni Američani o militarizaciji Zedinjenih držav

WASHINGTON, 28. feb.—Skupina znanih ameriških pisateljev, znanstvenikov in verskih voditeljev je danes opozorila, da je kontrola nad življenjem dežele že prišla v nevarni stopnji v roke vojaških oseb.

Američani pravijo v svoji izjavi, da obstoja nevarnost zmotnega prepričanja s strani državljanov, da je vojaška sila potrebna za uresničenje načrtov zunanje politike in isto tako prepričanja, da bi se znanost in izobrazbo moralo podrediti vojaškim presojam.

"Na ta način se nas lahko spravi na sam prag vojne, ker osredotočenost moči v rokah vojaštva je vedno bilo smatran za izzavaj in ogrožanje drugih dežel."

Izjava je vključena v poročilo, ki ga je organizacija The National Council Against Conscriptio pripravila glede "militarizacije Amerike." Med podpisniki izjave so:

Pisateljica Pearl Buck, pisatelj Louis Bromfield, znanstvenik Albert Einstein, Rev. Fr. William J. Miller, predsednik detroitske univerze S. J., svetni direktor CIO United Automobile Workers unije Victor Reuther, predsednik National Farmers' unije James G. Patton itd.

"Nikoli v ameriški zgodovini ni imela vojaška ustanova toliko denarja za potrošiti, toliko številno častnikov in bivših častnikov na važnih vladnih civilnih položajih, toliko vpliva na izoblikovanje zunanje politike ali pa tako ambiciozni oddelek kot prav danes," pravi poročilo.

"Nikoli poprej nismo videli tako previdno pripravljane načrte za kontrolo delavstva in industrije in ne tako obsežni vpliv na polju javne in višje izobrazbe, kot prav danes."

Poročilo zaključuje, da sam po sebi militarizem nujno ne pomeni željo za vojno, toda je del tiste miselnosti, ki zagotavlja, da je močna vojaška sila najboljši način, da se zajamči mir.

Rokoborba

Nocoj se bo vršila rokoborba v Centralni orožarni, ob kateri priliki se bo po kratki odsotnosti iz Zed. držav povrnil francoski rokoborec Maurice Tillet, ki se bo nocoj pomeril z akronskim pravkom dr. Ed Meske. Poleg teh dveh se bodo pomerili tudi: Karol Krauser in Don Eagle, Wladek Kowalski in Jim Wright, Ronnie Etchison in Johnny Demchuk, Don Evans in Fred Bozic ter Pancho Valentino in Maurice Roberre.

Prispevajte v sklad za streptomycin za pobijanje tuberkuloze v Sloveniji!

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
HENDERSON 5311-12
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNIN)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

K IZJAVAM DVEH KOMUNISTIČNIH VODITELJEV

Koncem tedna sta voditelja dveh najmočnejših komunističnih strank izven Sovjetske zveze, francoske in italijanske, podala izjave o stališču, ki bi ga komunisti in ljudstva prizadetih držav zavzela, če bi prišlo do napada zapadnih sil na Sovjetsko zvezo.

Voditelj francoskih komunistov Maurice Thorez je s svojo izjavo v parlamentu, da bi francoski komunisti podprli sovjetsko armado, če bi preganjala napadalca na francoskem ozemlju, izzval proteste s strani protikomunističnih francoskih voditeljev. Nekateri so bili celo mnenja, da bi se Thoreza moralo postaviti na zatožno klop radi takšnih "izdajalskih" izjav.

Podobno izjavo je podal voditelj italijanskih komunistov Palmiro Togliatti. Tudi Togliatti je dejal, da bi bila dolžnost italijanskega ljudstva, da pomaga sovjetski armadi, če bi zasledovala napadalca na italijanskem ozemlju.

Izjave obeh voditeljev slonijo na prepričanju, da Sovjetska zveza nima nobenih namenov, da bi napadla katero koli drugo državo, pač pa da novo vojno pripravljajo zapadne sile. Togliatti je to pojasnil s sledečo izjavo, ki jo je podal poročevalcu italijanskega časopisa "Giornale Della Sera":

"Smatram, da je absurdno govoriti o podstavi vojne med Sovjetsko zvezo in Italijo. Če kdo kaj takega postavlja, to pomeni, da misli, da bi Italija morala iti v vojno proti Sovjetski zvezi iz razloga, ker bi ameriški milijonarji želeli voditi vojno proti Sovjetski zvezi; to pomeni, ker Sovjetska zveza ni kapitalistična pač pa socialistična država delavcev. Kot lahko vsak vidi, to ne bi bila nobena nacionalna vojna, pač pa vojna socialnih razredov in ideologij, vojna reakcija in kapitalizma proti socialnemu progressu in delavstvu."

Nobenega dvoma ni, da bi italijansko in francosko ljudstvo samo po sebi obsodilo in zavzelo odločno stališče napram sili, ki bi začela z napadalno vojno in da bi podprlo ne napadalca, pač pa napadenega. Slehernemu "navadnemu" Francozu in Italijanu je jasno, da bi bojišče v prihodnji vojni zopet bila Evropa. Z izjemo peščice profesionalnih vojnih hujskačev in kroga ljudi, ki v vojnah žanjejo dobičke, ni v celoti Evropi nobenega sentimenta za novo vojno. Ni treba biti komunist, da se ugotovi ta naravni odpor vseh ljudstev proti vojni.

Seveda, Thorezove in Togliattijeve izjave se bo zopet napačno tolmačilo. Toda, če je komu prav ali ne, sta oba govorila v imenu dveh strank, ki skupno štejeta nad 4,500,000 članov; članov, ki so pripravljeni v slučaju napada na Sovjetsko zvezo z vsemi sredstvi, vključno oboroženo vstajo, podpreti deželo socializma, ki jo s svojega stališča smatrajo za vzorno delavsko deželo z vzornim družabnim redom.

Po nedavnem poročilu iz Moskve je izven Sovjetske zveze nad 18,000,000 organiziranih komunistov. Že to je samo po sebi ogromna armada. Nobenega dvoma ni, da izjave Thoreza in Togliattia veljajo v enaki meri tudi za komuniste v ostalih deželah sveta. V slučaju napada na Sovjetsko zvezo, bi 18,000,000 komunistov bilo na strani Sovjetske zveze in to ne samo s simpatijami, pač pa z akcijami. Ne sme se pozabiti, da so pri odpornemu gibanju proti Hitlerjevimi hordami s komunisti v mnogih deželah bili vodilna sila.

Načrti za vojno proti Sovjetski zvezi so zelo nevarni. Nihče, ki ima le trohice razuma, ne more verjeti, da bi v takšni vojni simpatije bile res na strani zapadnih sil, zlasti, če bi te sile bile napadalke. Vsaka bodoča vojna je velik rizik. Niti atomska bomba ne more biti odločujoči činitelj v vojni, v kateri gre za biti ali ne biti.

Naj se izjave Thoreza in Togliattia tolmači kakor že, naj se jih obsoja ali odobrava, eno je jasno: te izjave so resno svarilo, da so pri takšnem razmerju sil pomisleki na kakršno koli vojno, naj bo to za stvar "demokracije" ali pa "zapadne kršćanske civilizacije," blazni in zločinski. Prejko slej, upamo, bo razum prevladal nad strastmi in slepim sovraštvom.

UREDNIKOVA POŠTA

Slovanov koncert

V nedeljo dne 6. marca bo imel pevski zbor "Slovan" iz Euclida svoj koncert v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave.

Ker bo to edini koncert pevskega zbora "Slovan" v tej sezoni, se pevci in tudi pevovodja trudijo, da bo program izvrstno podan, in so tudi izbrali za ta koncert bolj težke skladbe, ki vzamejo več časa za učenje, toda z dobro voljo in vztrajnostjo se vse premaga. Jamčim, da vam bo ta koncert oz. program ugajal.

Podana bo pesem "Vrbsko jezero", ki je precej težka skladba, toda krasna melodija. Potem "Venček narodnih pesmic", ki je tudi krasen in vam bo prav gotovo ugajal, kakor ugajajo vsi drugi venčki. Naj omenim še eno. To je "Spomin na zimski večer". To pesem smo ravnokar prejeli iz starega kraja, in bo prvič peta tu v Ameriki; je prav "lučkana" in ljubezniva pesem, upam da boste zadovoljni z njo.

Po teh pesmih sledi še več drugih lepih pesmi, za katere sem gotov, da se vam bodo dopadle.

Na tem koncertu bosta tudi sodelovali dobro poznani pevki: Mrs. Danica Hrvatin in Mrs. Frances Udovič, ter podali par pesmi v duetu, ki jih boste tudi radi poslušali in uživali njih prijazne in krasne glasove. Pevovodja Mr. Frank Vauter se tudi trudi na vajah, ker želi, da bi koncert dobro uspel.

Ne bom omenjal, kaj bo vse tam, ker obiskovalci "Slovanovih" koncertov in drugih "Slovanovih" nastopov dobro veste, da na njih prireditvah je dosti zabave in razvedrila, in to povejte tudi drugim svojim prijateljem in jih pripeljite s seboj, na koncert.

Začetek programa bo ob 5:15 popoldne, in ne ob 4:30, kakor piše na vstopnicah. — Prosim upoštevajte to!

Torej, obilni cenjeni občinstvo k vabilu udeležbi.

S pevskim pozdravom
Frank Požar.

Dodatni prispevki March of Dimes

Odbor Slovenske sekcije "March of Dimes" je prejel dodatne prostovoljne doneske: Mr. John Drenik \$25.00, društvo "Slovenec" št. 1 SDZ \$25.00, društvo "Svobodomiselnost Slovenke" št. 2 SDZ \$10.00, društvo Sv. Ane št. 4 SDZ \$10.00, društvo Modern Crusaders št. 45 SDZ \$10.00, Frank Černe Jewelry Co. \$10.00, Coll. Slovenski dom \$10, Mr. Frank M. Surtz \$10, društvo Coll. Slovenke št. 22 SDZ \$9, društvo Glaslov delavcev št. 9 SDZ \$5, društvo "Ribnica" št. 12 SDZ \$5, društvo France Prešeren št. 17 SDZ \$5, društvo Sv. Cecilija št. 37 SDZ \$5, društvo Sv. Lovrenca št. 63 KSKJ \$5, društvo Sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ \$5, društvo Sv. Stefana št. 224 KSKJ \$5, Slovenska delavska dvorana na Prince Ave. \$5, Collinwood Baking Co. \$5, Miss Victorija Hočevar \$2.50, Mr. Joe Stirn \$2 in Mrs. Joe Somrak \$1. Zadnjič izkazano \$765.50 in danes \$169.50. Skupno darovano \$935.00.

Vsi darovalci naj prejmejo prisrčno zahvalo za darove namenjene plemeniti ideji človeštva.

Odbor Slovenske sekcije
"March of Dimes".

Prisrčna zahvala

Ob zaključku nepričakovano dobro uspele kampanje "March of Dimes" se želi Slovenska sekcija prisrčno zahvaliti vsem darovalcem, podpornikom in delavcem, ki so sodelovali pri tej

plemeniti ideji in dvignili naš ponos pred ameriško javnostjo. Našo najlepšo zahvalo naj prejmejo društva podpornih, kulturnih in prosvetnih ustanov, naši trgovci, profesionalisti in posamezniki za plemenite darove. Naša zahvala naj velja vsem onim, ki so dejansko pomagali pri dobro uspehi prireditvi, kakor tudi nabiralke desetice ob času kampanje. Dovoljeno nam bo, da objavimo zaključne račune od akcije, ki jo je v imenu vseh Slovencev v Clevelandu vršila naša Slovenska sekcija:

Cisti preostanek plesa	
March of Dimes	\$634.75
Prostovoljni darovi	935.00
Darovi poklonjeni v skrinjice	131.45
Nabiralke desetice na plesu	100.42

Skupno	\$1,801.62
Manj poština in pisemski papir	20.70

Cisti dobiček izročeni NFIP \$1,780.92

Pripomniti je, da to je najvišja vsota, darovana od nas Slovencev, odkar obstoja National Foundation of Infantile Paralysis.

Končno hvala vsem za vse, kar so topogledno dobrega storili.

Max F. Traven,
pred. Slov. sek.
Victoria Hočevar,
taj. Slov. sek.
in ostali odbor.

Fisher Body Local 45

Unije so se organizirale za protekcijo življenjskega standarda delavcev in zboljšanje njihovih delovnih pogojev.

Člani in voditelji morajo imeti vedno odprte oči. Delovati morajo združeno. Voditelji naše unije so vedno pripravljeni na pogajanja s korporacijo.

Pred Fisher Body tovarno so se pojavili Homer Martinovič, ki delijo članom strupene letake, obtožujejo sedanje voditelje, da so komunisti, in sicer odkar je naš lokal indorsiral Henry A. Wallacea. Od takrat ni več miru, razkosati hočejo našo unijo v dva tabora v desničarje in levičarje. Vse, kar je progresivnega, označajo za komunistično.

Apeliramo na naše Slovence, ki delajo v tovarni Fisher Body in ki so člani naše unije: Bodite previdni, kako boste volili 7. in 8. marca. Sedanje voditelje poznate, drugih pa ne poznate. Ne dovolite, da vas zapelje s praznimi govoricami mož, kateremu tovarna ne diši, ki se je navedil ležanja in lažnega življenja na račun delavskih žuljev.

Bodite zelo, zelo previdni! Sedaj imamo unijo, ako zmagajo naši nasprotniki, je menda ne bomo več imeli, kajti protidelavski elementi bodo že tako naredili, da bodo vsakega vrgli na cesto, če ne bo delal tako, kakor mu bo ukazano.

Naša unija je sedaj demokratična. Ako zgubimo, ne bo več. V drugem članku bom pisala, koga se priporoča za urad.

Anna Urbas.

Uradniki pri podružnici št. 48 SANSa za leto 1949

Za leto 1949 so bili izvoljeni sledeči uradniki pri podružnici št. 48 SANSa:

Anton Jankovič, predsednik. Anton Mrak, podpredsednik; Andrew Božič, 1201 E. 177 St. Tel. IV 7072, tajnik; John Zajc, blagajnik; Ivan Bostjancich, zapisnikar. Nadzorni odbor: Amalija Terbižan, Theresa Gorjanc in Marion Bashel.

Podružnica ima svojo redno mesečno sejo vsak četrti torek v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.

Dne 27. marca bo podružnica priredila plesno veselico. Za

ples bo igrala orkestra Louisa Trebarja. Pričetek ob 8. uri zvečer v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.

Na zadnji seji podružnice so bili odobreni važni sklepi. Tako se bo še vedno nabiralo prodajne znamke (Ohio sale tax stamps) in se bo iste od časa do časa vnovčilo. Zato ste vsi, ki ste doslej prispevali, prošeni, da jih tudi v naprej zbirate in izročite podružnici. Posebno prosimo naše trgovce, da jih hranite in izročite na pristojnem mestu. S tem boste tudi vi deloma pomagali skladu za zdravila streptomycin.

Podružnica se je tudi bavila z vprašanjem, če bo mogoče dobiti primerno soboto večer na SNPJ farmi za tako zvani "Moonlight" ples. O tem bo poročano pozneje. Dalje je podružnica razmatrivala o možnosti, da bi vse tri tukajšnje podružnice priredile skupni piknik na farmi SNPJ, če bo mogoče dobiti prostoro, ali pa tudi kje drugje. Ostale podružnice prosimo, da o tem razpravljajo in če uvidijo, da je možnosti za to, naj sporoče, da podvzamemo skupne korake.

Podružnica je v dobrem mesecu kampanje za zdravila streptomycin zbrala skupaj \$1,946. Zastopniki društev pa so medtem še na zadnji seji poročali o

sklepih svojih društev, ki so in bodo prispevala po svojih močeh.

Ravno tako je razvidno tudi od posameznikov, da radi prispevajo po svojih močeh, kar pač morejo in to kljub temu, da to nekatere peče v oči kot gotove "Petre Koprive" ali "Podgoričane" in še druge pri A. D. in S. B.

To pa prav nič ne ovira naše rojake, ki čutijo kot človek do človeka, brat do brata. Celozelo še večjo vnemo skušajo prispevati vsak po svojih močeh. Sicer pa bom o tem pisal nekaj več v bližnji bodočnosti.

Za podružnico št. 48 SANSa:
Joseph F. Durn.

Iz urada tajnika Slov. delavskega doma

Za leto 1949 je izmed direktorija Slovenskega delavskega doma bil konstituiran sledeči odbor:

Matt Petrovich, predsednik; John Zajc, podpredsednik; Vincent Coff, tajnik; Louis Levstik, blagajnik; Ludvik Sanabor, blagajnik; Frank Bittenc, predsednik nadzornega odbora; Walter Lampe in Tony Prime, člana nadzornega odbora; George Marolt, predsednik gospodarskega odbora; Joe Godec in Frank Završnik, člana gospo-

V Slovenskih goricah so razkrinkali vaše špekulante

Nedelja je. Pred dvorano nad Trojico v Slovenskih goricah se polagoma zbirajo večje skupine kmetov. Nekaj je med njimi takih, ki se obnašajo bahavo in le mimogrede in nekako zviška pogledajo na tega ali onega slabo oblečenega kmetovalca, nato pa gospodujoče vstopijo v dvorano.

Srečko opazi, da so ti ljudje s svojim čudnim, tujim odnosom do sovaščanov pritegnili mojo pozornost, pa mi pojasni:

"Trojica je od nekaj poznata kot vas večjih posestnikov. Bolj kot marsikje drugje je tu prišlo do izraza brezobzirno izžemanje bajtarjev in malih delovnih kmetovalcev. Ti so bili namreč desetletja gospodarsko skoraž popolnoma odvisni od skoraj veljakov. Večkrat je prišlo tako daleč, da je to vplivalo tudi na značaj, na miselnost malih človeka, ki je zaradi odvisnosti postal sebi v škodo celo zagovornik svojega izkoriščevalca."

Napotiva se v dvorano. Nabito polna je že, vendar glasnega govora med vaščani skoraj ni čuti. Srečko nadaljuje:

"Zato ni čudno, da se je posrečilo velikim kmetom in gosliničarjem, da so prišli po osvoboditvi nekateri v ljudski odbor. Žal pa se je zgodilo, da so te pozicije v odboru tudi zelo dolgo držali. Zdaj so sicer v odboru mladi, zavedni ljudje, toda zavestna borba za diferenciacijo vasi se še ni občutno razvila. To si gotovo videl v prizoru pred dvorano."

V tem tajnik krajevnega ljudskega odbora začne zbor volilcev. V poročilu o delu odbora v minulem letu se najprej dotakne doseženih uspehov, nato pa poudari:

"V naši vasi se veliki kmetje izogibajo svojim obveznostim. Kjer pogledamo: Čeh Simon, posestnik 18 ha zemlje, redi na 1 ha travnika povprečno samo 0.7 glave goveje živine."

Čeh, Kranje in drugi gruntnarji ostrme. Še spogledati se ne upajo, kaj šele, da bi spet zviška pogledali na slabo oblečene revne kmetovalce. Bajtarjem pa že lahko prebereš iz oči zadovoljstvo nad tem, da se je tajnik tako odkrito in razumljivo lotil njihovih izžemalcev.

"Pavričeva Marija, posestnica 17 ha zemlje," nadaljuje tajnik, "redi na 1 ha travnika le 0.4 glave goveje živine in 0.3 svinje. Ker se ji je zdelo, da s tem še ni dovolj oškodovala skupnosti, še danes ni izkopala krompirja! Kakšen je njen odnos do

naših delovnih množic, pa najbolje vidimo iz tega, da na tako velikem posestvu redi le eno kravo in enega konja!"

Nato mladi tajnik odbora ugotovi, da je slika pri malih posestnikih kaj drugačna. Malone vsi streme za tem, da čim več pridelajo, da rede čimveč živine.

"Na primer Šilec Martin. Nekako 4 ha zemlje ima, pa na 1 ha travnika redi 4.5 glav goveje živine. Ali pa Kožar Matija. Le 3 ha posestva ima, toda sprič njegove skrbi redi na 1 ha travnika kar 6.2 glav goveje živine!"

Tajnik dalje našteva požrtvovalne revne kmete. Vaški "veljaki" se začno nervozno premikati, bajtarji in delovni kmetovalci pa se veselo spogledujejo in nasmihaajo. Ko tajnik zaključita del poročila, se oglase veliki:

"Hm, mali lahko toliko rede, saj jim mi dajemo krmo!"

Res je, krmo jim dajejo oni, toda ne zastoj. Za nekaj stotov krme jim morajo mali pokositi travnike in prečepeti marsikateri dan na njihovih njivah! Skratka mali drago plačajo svoje prizadevanje za dvig števila živine, veliki pa sabotirajo naš gospodarski razvoj! Kakšna je ta odkupna cena, nam pove tajnik:

"Pri Kranjcu Janezu, posestniku 24 ha zemlje, stanuje Mavcic Fric, njegov 'ofer'. Za eno sobo mu daje po tri delovne dneve mesečno!"

"Njegov drugi 'ofer', Gregorec Jakob, pa ima pri njem v najemu slabo kuhinjo, kjer z družino kuha in spi! In glejte: odplačuje jo s petimi delovnimi dnevi na mesec! To je le za stanovanje. Za hrano mora Gregorec čeva družina posebej delati na kulakovih njivah, za druge eventualne 'usluge' pa spet posebej. Tako ni le pri Kranjcu, temveč tudi pri Dolajšku in drugih velikih kmetih."

V dvorani se volilci razgibljejo. In tajnik iznese še:

"Tudi z bivšim gosliničarjem in velikim kmetom Golobom ni vse v redu..."

Golob spremeni barvo, navzoči volilci pa spoznavajo pravo lice člana krajevnega odbora Fronte v Senarski (Trojica).

"Gotovo vsi poznate Kazi Julijano," nadaljuje tajnik. "Dolgo je prekupevala, je pa tudi v tesnih stikih s samostanom v Trojici in s frančiškani v Mariboru. No, z njeno pomočjo zdaj Golob prodaja mast po 500 in

darskega odbora; ostali člani direktorija pa so: Leo Wolf, Joe Primc, Theodore Lauric in Toni Novak.

Rentanje dvoran SDD za leto 1950

Dvorane Slovenskega delavskega doma bodo na razpolago za rentanje za plesne in koncertne prireditve za leto 1950 od 1. aprila do 1. julija leta 1949 in to samo za organizacije, ki so člani Slovenskega delavskega doma. Za zunanje organizacije pa s pričetkom julija.

Stare delnice

Društva in posamezne člane (delničarje) se tem potom opozarja, da ob prvi priliki zamenjajo stare delnice za nove članske certifikate Slovenskega delavskega doma. Na staro delnico vpišite tudi vaš sedanji naslov, da bo na ta način mogoče koregirati nepravilne adrese, Uradne ure tajnika.

Uradne ure tajnika Slovenskega delavskega doma so od 7. do 9. ure zvečer, in sicer v ponedeljek, torek, četrtek in petek. Če vam poslov v zvezi s Slovenskim delavskim domom ni mogoče opraviti ob teh dnevih ali urah, lahko zadevo poverite oskrbniku doma, ki stanuje v poslopju na drugem nadstropju, soba št. 5.

Vincent Coff, tajnik.

600 dinarjev za kilogram. Pri vsem tem je zelo zanimivo tudi to, da ta prekupevalka vedno najde mesto v zelo natrpanih avtobusih na progi Maribor—Lenart in Maribor—Murska Sobota."

Bajtarji, mali in srednji delovni kmetje, odobravajo besede tajnika odbora. Povedal je to, kar so oni že dolgo čutili, da je treba javno obravnavati. To je bil prvi zbor volilcev v Trojici, kjer je bila spregovorjena odkrita in odločna beseda. Čeprav se v dvorani kmetje niso oglašali, je bila diskusija po zaključku tem bolj živahna. V skupinah so odhajali in se živahno pogovarjali. Nekateri pa so odhajali osramočeni, saj so dobro čutili, da s špekulacijami in izigravanjem navodil ljudske oblasti ne bodo mogli več nadaljevati. Ta zbor volilcev je bil odločen začetek, da se tudi v Trojici potegne črta med tistimi, ki po svojih močeh doprinašajo k skupnosti, in tistimi, ki špekulirajo in se izogibajo svojim obveznostim.

"Slovenski Poročevalac"

NAZNANILO

Ker nas je že več rojakov naprosilo za naslove Jugoslovanske oblasti v Zedinjenih državah, naj tu navedemo, da naslov jugoslovanske ambasade se glasi:

Yugoslav Embassy,
1520—16th St., N. W.,
Washington 9, D. C.

Naslov urada jugoslovanskega konzula pa se glasi:

Yugoslav Consulate General,
745—5th Ave.,
New York 22, N. Y.

Pišete lahko v slovenskem, srbohrvatskem ali angleškem jeziku.

RC Calls the Tune



It's melody time in a Veterans Administration hospital as a Red Cross Gray Lady accompanies a guitar-playing patient on the piano.

FRAN ERJAVEC

PRIRODOPISEK—POTOPISEK IN PRIPOVEDNIK

Rodil se je 4. septembra 1834 v Ljubljani. Njegov oče izobražen mož, je bil paznik v mestni kladnici in velik ljubitelj cvetlic, ki jih je gojil na domačem vrtu, na Poljanah (hiše danes ni več), a je umrl, ko je bil Erjavc star 4 leta. Ko se je mati čez nekaj let spet poročila (in kmalu tudi umrla), je skrbela zanj teta Ana Bezljajeva. Ko je s težavo dovršil II. nemško normalko (ponavljati je moral 2. in 3. razred, šele potem se mu je odprlo uho in razvezal jezik za nemščino) je stopil leta 1847 v gimnazijo (matura 1855). V teh letih se je pri rodopiscu samouku Ferdinandu Schmidtu navzel ljubljanske do prirodoписа, zanimal se je posebno za polje in žuželke. Ta mladostna ljubezen do prirodoписа in leposlovja ga je spremljala potem vse življenje. Po zrelostnem izpitu je odšel na Dunaj študirat kemijo in prirodoписje za profesuro na realkah. Po izpitu 1859 je prebil poizkusno leto na gumpendorfski realki na Dunaju in bil hkrati nekaj mesecev prefekt v terezijanski akademiji. 1860 je postal prvi učitelj na realki v Zagrebu in v 11. letih bivanja na Hrvaškem prepotoval v prirodoписne in narodopisne namene vso kraljevino z Dalmacijo in delom Bosne, bil je na Češkem, potoval preko Dunaja, Salzburga in Strassburga v Pariz in se vrnil preko Švice, Bavarske, Tirolske in Gornje Italije. 1871 je prišel kot profesor na goriško realko. Odtod je poletel v Benetke, hotel na prirodoписne izlete v bližino in daljno okolico, a prinašal z njih tudi jezikovnih zakladov. 1875 je bil imenovan za rednega profesorja zoologije na zagrebskem vseučilišču, je kot tak že prisegel, a se potem odrekal, ker je mislil, da je bolj na mestu doma. Umrl je po daljšem, navidezno malo pomembnem bolehanju nenadoma 12. januarja 1887 v Gorici. Erjavc je zelo prikupna osebnost našega slovstva, v katerem si je pridobil s povestmi, še bolj pa s slikami iz narave, potopisi in klasično prozo odlično mesto. Poleg Levstika je najodličnejši praozista starejše glasnikove dobe. Erjavc je imel jasno odprto oko za življenje, bister pogled, kakor ustvarjen za opazovanje ljudi, naravnih, narodopisnih in narodopolitičnih pojavov poleg tega pa tudi dar jezika, ki mu teče vedno lahko in ravno. Kako živo pred očuje predmete svojega zanimanja! Pomaga mu pri tem ljubeznivo poglobljanje v predmet, ki ga je raziskoval in razmotrival. Poleg te stvarnosti ga vodi pravi pesniški nagon; ni mu samo na tem, da bi učil, učiti hoče v lepi, umetniški obliki. Te lastnosti so usposobile Erjavca v prvi vrsti za klasičnega opisovalca narave in njenega življenja, pa tudi za narodopisnega in potopisnega pisatelja prve vrste. To kaže že dijaški spis "Žaba", spisan za "Vaje", katerim je bil kot osmošolec soustanovitelj; v njem je

romantične novele je "Veliki Petek", nekaj posnetek solzavih tujih koledarskih zgodb. Dosti boljše je novelica "Na stricem domu", ki kaže v zrcalo počitniških doživetij dečka — dijak tragično usodo njegove sestrične in njenega izvoljenca; Najbolj pa so se mu posrečili idilični prizori in iz življenja na kmetih. Prizori na vasi so tudi najboljše v "Huzarjih na Polici". Manj se mu je posrečil "Zamorjeni cvet", ki mu ob precej šibkem dejanju ne dostaja tudi enotnosti. V povestih za Mohorjevo družbo je poskusil s dejavnim umetniškim združitvi poučnega misel. Tako je porabil v povesti "Hudo brezno ali Gozdarjev rejnec" kot nekaj predhodnik Jurčičevih motiv tihojstapstva. A precej odurni dogodki so Erjavcu le ozadje, na katerem je z ljubeznivimi potezami narisal mladost osirotelega dečka in njegovo doraščanje v prosti naravi. Naravnost vzorno pa se mu je posrečila združitev obeh tako različnih smotrov v povestici "Ni vse zlato, kar se svetli", (Koledar Mohorjeve družbe za 1887). Prigodba z železnim krštem, ki naj bi rešil po lastni krivdi propadajočega kmeta Čerina iz vseh zadreg, je hkrati zgled za Erjavčovo podajanje prirodoписnih snovi, pot s Tolminko v Čedad, Videm, Gorico nas spominja potopisca Erjavca. Konec, ko pouči "Po-

dogarjev" profesor v Gorici Čerina o njegovi zmoti in ga s svetom in pomočjo pripravi na pravo pot, se nas dojmi kot resnični Erjavčev doživljaj. To je njegov najboljši pripovedni spis. Prevel je tudi "Kiteco Andersonovih pravljic" in podal v člankih "Iz potne torbe" pri katerih je sodeloval tudi Levstik, obilo slovanskega in narodopisnega gradiva. Z razsežnim jezikovnim znanjem in zrelo sodbo je Erjavc rad pomagal tudi drugim pisateljem, tako predvsem drugim prirediteljem prirodoписnih knjig, pa tudi Simonu Gregorčiču pri dokončnem oblikovanju prvega zvezka "Po-eziji".

Društveni koledar

MARCA

- 1. marca, torek — Ples Panda Social kluba v SND
- 5. marca, sobota — Ples društva "George Washington" št. 180 ABZ v SND
- 6. marca, nedelja — Koncert pevskega zbora "Slovan" v Slov. društvenem domu na Recher Ave.
- 12. marca, sobota — Ples Progresivnih Slovencev v SND
- 13. marca, nedelja — Proslava ob obletnici društva "Zumbak" v SND
- 13. marca, nedelja — Igra in

- ples krožka št. 1 Prag. Slovenk v SDD, Waterloo Rd.
- 17. marca, četrtek — Ples Sons & Daughters of Eire v SND
- 19. marca, sobota — Ples Federacije SNPJ v SND
- 20. marca, nedelja — Koncert zbora "Zarja" v SND
- 20. marca, nedelja — Priredba v korist "Prosvetne Maticice" prireditelj: pevski zbori Slovan, Jadran in Zarja ter dramski zbor Anton Verovšek v SND, na St. Clair Ave.
- 25. marca, sobota — Ples društva "Spartans" št. 576 SNPJ v SND
- 27. marca, nedelja — Koncert Mlad. pev. zbora SNPJ v SND
- 1. aprila, petek — Ples moškega kluba srbske cerkve sv. Save v SND

APRILA

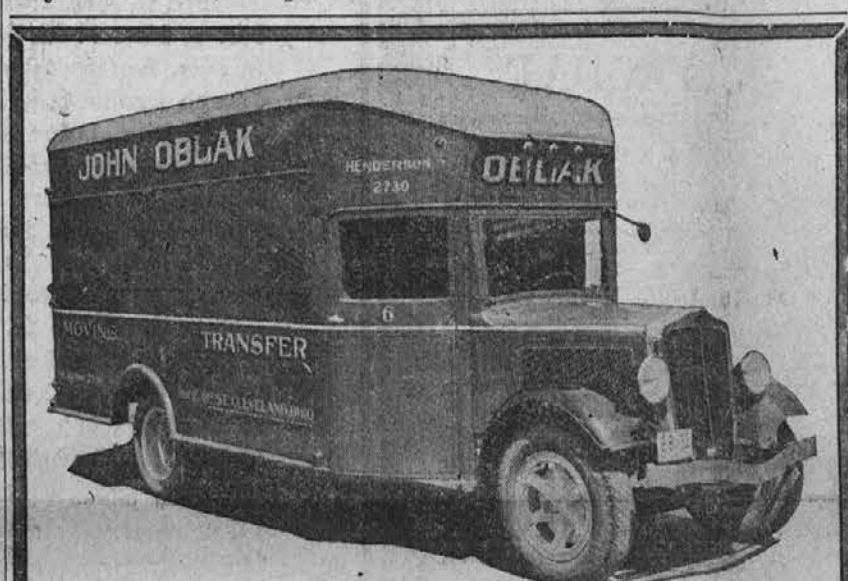
- 2. aprila, sobota — Ples društva Commodors SNPJ v SND
- 3. aprila, nedelja — Ples moškega kluba cerkve sv. Save v SND
- 3. aprila, nedelja — Koncert in igra Mlad. pev. zbora SDD, Waterloo Rd.
- 9. aprila, sobota — Ples kluba Cavalier v SND
- 10. aprila, nedelja — Opereta in

- ples zbora "Jadran" v SDD, Waterloo Rd.
- 16. aprila, sobota — Ples Decimera kluba v SND
- 17. aprila, nedelja — Ples društva Spartans št. 576 SNPJ v SND
- 20. aprila, sredo — Ples društva Najsv. Imena v SND
- 22. aprila, petek — Ples kluba Golden Gophers v SND
- 23. aprila, sobota — Ples društva "Vodnikov venec" št. 147 SNPJ v SND
- 23. aprila, sobota — Plesna veselica društva Nanos št. 264 SNPJ v Domu zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.
- 24. aprila, nedelja — Ples HKZ v SND
- 29. aprila, petek — Ples Cleveland Graphite Girls kluba v SND
- 30. aprila, sobota — Ples društva "Jutranja zvezda" št. 137 ABZ v SND

MAJA

- 1. maja, nedelja — Koncert pevskega zbora "Abrašević" v SND
- 1. maja, nedelja — Koncert pevskega zbora "Triglav" v Sachsenheim dvorani, 7001 Denison Ave.; po koncertu zabava v Domu zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.

- 6. maja, petek — Rokoborba Cleveland Ambassadors kluba v SND
- 7. maja, sobota — Ples društva "Lipa" št. 129 SNPJ v SND
- 8. maja, nedelja — Koncert "Glasbene Maticice" v SND
- 8. maja, nedelja — Koncert Glasbene Maticice v Slov. nar. domu, na St. Clair Ave.
- 8. maja, nedelja — Plesno veselico v počast materam, prireditelj: Ženski odsek Doma zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.
- 14. maja, sobota — Ples društva "Clev. Slovenci" št. 14 SDZ v SND
- 15. maja, nedelja — Ples Baraga Council št. 1317 COF v SND
- 21. maja, sobota — Ples društva "Napredni Slovenci" šte. 5 SDZ v SND
- 22. maja, nedelja — Koncert zbora "Slavulj" v SND
- 28. maja, sobota — Ples društva "Sv. Katarine" št. 29 SZS v SND
- 29. maja, nedelja — 25-letnica Slov. nar. doma v avditoriju



OBLAK MOVER

Se priporoča, da ga pokličete vsak čas, podnevi ali ponoči. Delo garantirano in hitra postrežba. Obrnite se z vsem zaupanjem na vašega starega znanca

JOHN OBLAKA

1146 East 61st St. HE 2730

ZAVAROVALNINO

proti ognju, tatvini, avtomobilskim nesrečam, itd.

preskrbi

Janko N. Rogelj

6208 SCHADE AVE.

Pokličite: ENdico 0718



Suddenly the King realized he was going to starve

YOU REMEMBER how King Midas thought he had a short cut to financial security.

When granted one wish, he asked that everything he touched be turned to gold. It was fun until he tried to eat, and all his food turned to solid gold. He suddenly realized that he was going to starve to death.

Midas was glad to cancel his wish; and look for a better way to provide for his old age. What he discovered remains true today.

The only sure way to financial security is systematic saving. And the best method is buying U.S. Security Bonds, automatically!

If you work for wages or salary, you can sign up for the Payroll Savings Plan. If you are in business or a profession, and have a checking account, you can sign up

for the Bond-A-Month Plan at your bank! Start now—during the Security Loan Drive. The money saves itself, and after 10 years you have \$4 for every \$3 you have saved!

And your Security Bond dollars do their part to insure a stable economy. Wise saving means less money in the market place to bid up prices of goods.

It's too bad that Midas had so much trouble because he couldn't save this easy way. But isn't it lucky you can!

WISE DEBT MANAGEMENT—Every bond dollar that is built up in your Government's Treasury is used to retire a dollar of the national debt which is potentially inflationary.



AMERICA'S SECURITY IS YOUR SECURITY

ENAKOPRAVNOST

This is an official U. S. Treasury advertisement—prepared under auspices of Treasury Department and Advertising Council.

BRANISLAV NUŠIČ:

IZBRANE ČRTICE

POKOJNI SERAFIM POPOVIČ

(Nadaljevanje)

"HIŠNI RED"

- Lejte nekoliko določb tega reda:
- Člen 1. V hiši je treba stalno vzdrževati red in snago.
- Člen 2. Prepovedano je v katerem koli delu hiše pljuvati na tla.
- Člen 3. Mladina se ne sme pripirati po hiši in mi nihče ne sme ugovarjati, ako koga ozmerjam.

- Člen 4. Hišna vrata se morajo zakleniti vsak večer ob osmih, odpreti pa zjutraj, kadar sam določim.
- Člen 5. Moj sin mora prihajati domov najpozneje ob devetih zvečer.
- Člen 6. Služkinja Kata mi mora podati obračun s trga sleherni dan ob devetih dopoldne.
- Člen 7. Vsaka sobota dopoldne je treba hišo pomesti in

osnažiti. Ob tej priliki se pome-ti tudi dvorišče kakor vsi drugi prostori.

V tem hišnem redu, ki šteje dvainštirideset členov, so bile še mnogovrstne druge določbe in hišni red je bil oštevilčen z "Dd. št. 19" in podpisan: "Hišni staršina: Serafin Popović."

Nu, poleg tega hišnega reda je Serafin dnevno izdajal še posebne naredbe in je zahteval pojasnila, koncipiral, vnašal v delovodnik—in je tako imel seve polne roke dela.

Tako na primer pride Kata pa reče:

"Gospod, ondan je veter razbil v kuhinji dve šipi."

"Dobro, vem, pogledal sem," reče Serafin, pregane polo pa-pirja in to takole popiše:

"Danes je stopila Kata in iz-javila, da sta v kuhinji razbiti dve šipi. Ker sem se tudi osebno prepričal o tem na licu mesta kakor tudi o tem, da Kate ne zadene nobena krivda in ker je zares potrebno, da obe okni po-pravimo, ker bi se Kata v nas-protnem primeru v najkrajšem roku prehladila, odrejam: da se še danes pokliče steklar Mata z naročilom, da v roku dveh do-treh ur popravi kuhinjska okna in naknadno predloži račun v iz-plačilo. Ta odlok se sporoči Kati v svrhu izvršitve."

Nato je odprl delovodni pro-tokol, vpisal odlok pod št. 114, ga uvedel še v register in odre-dil izvršitev odloka.

Ali pa na primer pride Kata in reče:

Treba je kupiti kakih sto zel-j-nih glav, zdaj so poceni, da jih shranimo za zimo."

On seveda stopi pregane polo-papirja, odloči, da se zelje na-bavi brez licitacije in se "pri-stojno skisa," oštevilči akt in ga registrira.

Ta register je bilo vredno pre-listati. Bil je po priliki takle: Zelje, glej Zimnica. Kisle paprike, glej Zimnica. Okna, popravilo, 114. Zimnica 74, 92, 109, 126, 127, 128.

Ključavnica, popravilo, 12.

Krokanje mojega sina, 7, 9, 21, 43, 52, 62, 69, 71, 72, 73, 84, 102, 111, 129, 131.

Gnjat, kupljena, 32. Čebula, glej Zimnica. Skleda, glej Kata.

Plača Katina, 49. Kata razbila skledo, 37. Milo, glej Marica.

Marica, perica, glej pranje. Doigovi mojega sina, glej kro-kanje.

Hajd, oglejmo si iz vseh teh predmetov spise pod št. 131, ki so registrirani pod "Krokanje mojega sina." Mi jih bomo pre-gledali na las tako, kakor bi na priliko advokat pregledal kak-šne sodne spise; kajti če smo že stopili v pisarno pokojnega Se-rafina, je v redu in prav, da se tudi mi po pisarniško obnašamo.

Iz akta št. 7. sprevidimo, da je Kata 5. novembra sporočila Serafinu, da je njegov sin Niko-laj prišel 3. novembra ob dveh zjutraj domov. Na hrbtu tega akta stoji tale odlok: "Poklical

Nikolaja in ga blago, vendar očetovsko posvaril, naj tega v bodoče ne dela več, nakar gre ta predmet v akte."

Iz akta št. 9. sprevidimo, da je Nikola tri dni po blagem in očetovskem nasvetu prišel ob treh zjutraj domov. Na hrbtu tega akta je zapisano: "Danes sem Nikolaja izmerjal, tako da mu nočno pohajkovanje ne bo več prišlo na misel."

Akt številke 21. nam pove, da je Kata 17. novembra sporočila Serafinu, da je Nikola šel to noč mimo hiše v spremstvu godcev; to je bilo okrog treh zjutraj, nakar je šele okrog štirih priko-lovratil domov. Na hrbtu tega akta je naslednji odlok:

(Dalje prihodnjik)

MIHAIL ŠOLOHOV

TIHI DON

TRETJA KNJIGA

(Nadaljevanje)

V začetku upora so zaamurci s podporo prvega moskovskega pehotnega polka skoraj sami zadrževali pritisk upornikov, ki so se poskušali približati do Medvedičjega ustja; pozneje so prišla ojačenja in polk je dokončno zavzel odsek Hoprske ustje, ob Krivi rečici, ne da bi se razdrobil.

Proti koncu marca so uporniki potisnili rdeče oddelke iz območja jelanskega okraja in zavzeli del vasi usthoprskega. Prišlo je do nekakšnega ravnovesja sil, ki je skoraj dva meseca obdržalo bojišče negibno. Bataljon moskovskega polka, ojačen z baterijo, je kril Hoprske ustje od zahoda in zavzel vas Krutovski, stoječo nad Donom. S hribovitega odrastka obdonskega gričevja, ki se razprostira od Krutovskega proti jugu, je rdeča baterija, ki se je prikrila na poljskem gumnu, sleherni dan od jutra do večera obstreljevala upornike, ki so se gomilili po holmih na desnem bregu, in podpirala strelce moskovskega polka, potlej pa prenesla ogenj in ga sejala po oni strani Dona. Nad gosto zgnetenimi domačijami so se visoko in nizko razletavali šrapneli in bežno so izginjali neznatni oblaki izstrelkov. Granate so padale zdaj po vasi, da se je po zagatah v divji grozi podila živina, podirala plotove, begali so ljudje in tekali v dve gube, zdaj so sekale za starobredniški pokopališčem, zraven mlinov na veter, po neobljudenih peščenih grivinah in dvigovale rjavo, grudasto, še neotajeno zemljo.

Petnajstejega marca so se Štokman, Miška Koševoj in Ivan Aleksejevič odpeljali iz vasi Čebotarjeva v Hoprsko ustje, ker so zvedeli, da se ondaj sestavlja krdo iz komunistov in sovjetskih delavcev, ki so pribežali iz prekucskih okrajev. Peljal jih je kozak staroverec s tako deško rdečeličnim in čistim obrazom, da je še Štokman brez razloga šobil ustnice v nasmeh, kadar ga je pogledal. Kozak je imel ne glede na svoja leta zelo gosto valovito svetlordečasto brado, kakor rezina lubenice so rdeli v njej živordeča usta, okrog oči se mu je zlatil puh in oči so mu bodisi od puhastrade bodisi od polnokrvne rdečice nekako posebno prosojno sijale.

Miška je vso pot brundal pesmi, Ivan Aleksejevič je sedel zadaj, na kolienih mu je ležala puška, in se čemerno pačil, Štokman pa je začel vsakdanji pogovor z voznikom:

— Ti kaj zdravje nagaja, tovariš? — je pobaral.

In staroverec, ki je rad pokal od moči in mladosti, se je toplo zasmejal in razpel ovčji polukožuh.

— Nak, nebo še nekaj potrpi zaradi mojih grehov. Kaj pa naj bi mi nagajalo pri zdravju? Še svoj živ dan nisem kadil, vodico pijem studenčnato, kruh že zmlada jem pšeničen. Od kod pa naj se potlej vzame bolezen?

— No, pa služil si kaj?

— Nekaj malega sem. Kade-ti so me zajeli.

— Zakaj pa nisi ušel za Donec?

— Čudno govoriš, tovariš!

Spustil je vajeti, spletene iz konjske žime, snel usnjene rokavice, si obrisal pot in se užajeno namrgodil. — Po kaj pa naj bi bil šel tjakaj? Po nove pesmi? Saj bi bil tudi pri kadetih ne služil, ko bi me ne bili prisilili. Vaša oblast je pravična, samo nekolikanj napačno ste ravnali . . .

— V čem?

Štokman si je izvil svalčico, prižgal in dolgo čakal na odgovor.

— Počemu pa neki pališ to zelišče? — se je oglasil kozak in se obračal vstran. — Pogledaj, kako čist je naokrog spomladanski zrak, ti pa smradiš prsi z nečednim dimom . . . Ni mi povšeči! V čem so napak ravnali — bom povedal. Ugnali bi kozake, jim zagodli, pa bi se vaša oblast še malo ne umetla. Budalostih ljudi je pri vas polno, zato pa je tudi prišlo do prekucije.

— Kako zagodli? To se pravi, po tvojem, do smo kozle streljali? Res? Kakšne pa?

— Sam veš, kaj bi ne . . . Streljali ste ljudi. Danes enega, jutri drugega . . . Komu pa se da čakati, da pride na vrsto? Vola ženejo v zakol, pa ti z gla-

vo rogovili. No, postavim, v bukanovskem okraju . . . Ondukajle, vidiš, se vidi one — njihova cerkev? Pogledaj, tam, kamor z bičevnikom kažem, vidiš? . . . No, pa govore; komisar je pri njih z oddelkom, Malkin se piše. No, pa misliš, da ravna z ljudmi, kakor bi bilo pravično? Čaj, precej bom povedal. Nabere ti po vaseh starce, jih odžene v trnikovje, jim tam pihne duše iz teles, jih najpogreje iztrapi, potlej pa ne pusti domačim, da bi jih pokopali. Njihova nesreča pa je v tem, da so jih nekda izvolili za okrajne častne sodnike. Pa saj sam veš, kakšni sodniki so ti to? Ta ti komaj nakraca svoje ime, oni pa ti ali palec pomoči v črnilo ali pa napravi križ. Taki sodniki so samo za oči, kakopak, se de ti. Vsa njihova zasluga je dolga brada, od starosti pa si že bavitro pozablajo zapenjati. Kaj pa te takle pobara? Nič drugega, kakor če bi postavil otroka s cucljem. Na, zdaj ti pa tale Malkin s tujim življenjem ravna kakor bog. In ravno tisti čas ti gre po trgu starček — Lilek so mu rekli. Gre ti z uzičico na svoje gumno kobilo pogledat in sprejavat, pa mu pride smrkavec pod noge in zine: "Pojdi, Malkin te kliče." Tisti Lilek se

Dr. "Carniola Hive"

št. 493 T. M.

Uradnice društva "CARNIOLA HIVE," št. 493 T. M. za leto 1949 so sledeče:

Predsednica Josephine Stwan; podpredsednica Christine Glavan; bivša predsednica Mary Bolta, duhovna voditeljica Mary Tekaucic; zapisničarica in bolnišnica tajnica Julia Brezovar, 1173 E. 60 St., tel. EN 4758; finančna tajnica Pauline Debevec, 1284 E. 169 St., tel. IV 2048; vratarica Pauline Zigman; spremljevalka Mary Mahne; stražnica Mary Vesel; nadzornice: Jean E. Pajk, Ursula Unetič in Sylvia Praust.

Seje se vršijo vsako prvo sredo v mesecu v Slovenskem narodnem domu, dvorana št. 1, ob 7.30 uri zvečer.

Asesment mora biti plačan do zadnjega dne v mesecu. Pobira se na seji in vsakega 25. v mesecu.

Bolne članice naj se javijo takoj pri Mrs. Julia Brezovar, 1173 E. 60 St., EN 4758.

LINO LEJ

ASFALTI PLASTIČNI

TILE

OKENSKI ZASTORI

BENEŠKI ZASTORI

Prosti proračuni

Prodajamo na lahka mesečna odplačila

SK 9504 — 3840 E. 131 St.

THE RUSSETT

FLOORING CO.

DELO

PRODAJALEC

dobi službo za prodajanje, prenavljanje in popraviljanje fornezov; provizija.

NEWARK REMODELING

11920 Lorain Ave., OR 0650

GOSPODINJE

Prenehajte skrbeti o denarju. Vi lahko potrošite brezskrbno, ko služite stalno provizijo kot zastopnica svetovno znane kozmetične firme. Pokličite za dogovor.

CH 4262

VAS ZANIMA?—Išče se 2 ali 3 ženske, prijaznega značaja, stare 21 do 45 let, ki so poznane v svojem okolišju ter so članice klubov, itd., ki si želijo pomagati z dobrim zaslužkom v polnem času ali samo v prostih urah. Pišite ali pokličite in dobite vse podrobnosti.—Crowe Studio, 214 Hippodrome Bldg., Cleveland, O., CH 7511.

V NAJEM

OPREMLJENO SOBO

SE ODDA V NAJEM POŠTENEMU FANTU.

Vse v najboljšem redu.

Kdor želi naj se zgledni podnevi ali zvečer na

1158 E. 60 ST.

je s svojim krivoverskim križem pokrižal — ondukaj ti vsi živijo po novi veri — in čapko je še na trgu snel. Stopi noter in se uplaši. "Klicali ste me?" — pravi. Malkin pa ti kar zareže ta in upre roke v bok. "A, — pravi, — jurček na poti, ajdi z njim v cekar. Nikdo te ni klical, če pa si tu že, naj bo po tvojem. (Dalje prihodnjič)

Oglašajte v Enakopravnosti

RAZNO

POUK ZA OTROKE

Sprejme se zaostale otroke, katerim se nudi poseben pouk; imam 20 let izkušnje. Za intervju pokličite med 9. in 10. zj. ali 5. in 6. pop.

H. G. VAN KIRK

GA 6241

Cleveland, Ohio

DRUŽINA

treh odraslih oseb, vse zaposlene, išče stanovanje s 4 ali 5 sobami. Kdor ima za oddati, naj pokliče

HE 5311

BODITE

ZEMLJIŠKI BROKER

Vi se lahko izučite biznesa, pri kateremu ni odslavljanja ali omejitve radi starosti, itd. VI STE LAHKO SAM SVOJ BOS. Pokličite ali se zgledite še danes in dobite vse detajle. Odprto od 9. zj. do 9. zv. vsaki dan; ob sobotah do 2. pop.

THE ADULT SCHOOL

2536 Euclid SU 7200

NAPRODAJ

SE MORA ŽRTVOVATI

Velika lota, 200 čevljev; zagrajevalna; garaža, majhno poslopje, hiša s 6 velikimi sobami, 2 zaprti porčarji; blizu šole sv. Javna trgovina; v dobri naselbini v Lakewoodu. Popust za dekoriranje. Lastnik bo pomagal financirati.

WEST LAKE REALTY

17817 Detroit Ave.—AC 3818

POSESTVO

10318-22 St. Clair Ave.; 57x200 poleg dovoza s 3 trgovinami poleg državne prodajalne žganja. 8 kegljnic v zidanem posloplju v ozadju. Se lahko predela v veliko veržito trgovino in zelo poveča dohodek. Pokličite GL 2916.

POHIŠTVO NAPRODAJ

Za sprejemnico, couch modre barve, Mulberry moški stol; ženski stol; za obednico, miza in 6 stolov, mahogany. Majhna peč, ledenica, Apex pražni stroj. Vse v izvrstnem stanju. Pokličite pred 6.30 zv.

MI 7066

po 7. zvečer DI 9212

15510 BILTMORE

Lesena hiša, 6 sob, Colonial tipa, spredaj iz kamna; rekreacijska soba, fornex na plin, preproge, drapes, beneški zastori; 1½ garaža, cementiran dovoz. Pod tržno ceno.

PRISCHAK REALTY

11500 Union Realtor LO 0604

1948 Crosley Station Wagon

Popolnoma prenovljen; radio, grelec, luč zadaj, dobra transportacija. \$750. Privatni lastnik.

SW 5510

ODPRTO 8. DO 4.30

Samo še nekaj na razpolago NAJBOLJŠI NAKUPO

HIŠE S 3 SPALNICAMI

\$9500—\$1900 TAKOJ

Dobi se GI financiranje (če kvalificirate)

Hiša 37'0" x 24'6" poleg lota

50' x približno 142'0"

Se kmalu lahko vselite

2 sta na lotu 247' po \$9800

Majhni stroški za vzdržavo, velika utiliteta soba in pralnica; bakrene cevi, avtomatična plinska gorkota na vroč zrak, in vroča voda, dvojni hrastovi podi; linolej, in-sultrano, posebni davki plačani, blizu šol, trgovin in transportacije. Pregledani in odobreni po FHA. Ogledajte si model dom n. 5566 Burns Rd., North Olmsted, Vzemite Lorain Ave. zapadno do Butternut Ridge Rd., zavijte levo in vozite en blok do Burns Rd., zavijte desno na Burns Rd. do hiše.

EDWARDS & GILL

CONSTRUCTION CO.

Westlake 1761

AT 8891 WI 0936

BUICKS

1941 Buick Club Coupe, novi tajerji s belimi stenami, radio, grelec — \$333 takoj

1941 Buick Streamlined Sedanette, 2-barvni, modre in sive barve, radio in grelec — \$333 takoj

1941 Buick Sedan, 4 vrata, novi tajerji, 1 lastnik, izvrstno oskrbovan — \$333 takoj

1946 Chevrolet Aero Sedan, moderen, streamline stil, zamenjava — \$1395

Na odplačila

1947 Chevrolet Town Sedan, črne barve, en lastnik—zamenjal za nov avto z vsemi dodatki — \$1395

Pri nas prodajamo za manj

STONE BUICK INC.

932 BROADWAY

Bedford 1790

NAZNANILO IN ZAHVALA

Globoko potrti in žalosnega srca naznanjamo vsem sorodnikom in prijateljem tužno vest, da je umrl naš ljubljeni soprog in dragi brat

1888

1949



MATIJA HITI

Zatisnil je svoje mile oči po dolgi in mučni bolezni dne 3. februarja 1949. Pogreb se je vršil dne 7. februarja iz August F. Svetkovih prostorov v cerkev Marije Vnebovzete na Holmes Ave. ter od tam na Calvary pokopališče, kjer smo ga položili k večnemu počitku.

Blagopokojnik je bil rojen 14. februarja 1888 leta v vasi Hudi vrh, fara Bloke na Notranjskem.

V dolžnost si štejemo, da se iskreno zahvalimo vsem onim prijateljem, ki so položili tako krasne vence cvetja h krsti ljubljenega pokojnika. Ta dokaz vaše ljubezni napram njemu nam je bil v veliko tolažbo v dneh britkosti. Našo najlepšo zahvalo izrekamo sledečim:

Mr. in Mrs. Joseph Hiti in družini, Mr. in Mrs. Joseph Misić in hčerki, Mr. in Mrs. P. M. Bell, Mr. in Mrs. Frank Samson, Gowanda, N. Y., Mr. in Mrs. Anton Arko in sinu, Mr. in Mrs. Joseph Prahin st., Mr. in Mrs. Joseph Prahin ml., Mr. in Mrs. Paul Sarich, Mr. in Mrs. John Vičić st., Mr. in Mrs. Anton Mihelčič in družini, Mr. in Mrs. Anton Tekalec, Mr. in Mrs. Stanley Vessel in družini, Mr. in Mrs. John Bartol, Mr. in Mrs. R. Adams, Mr. in Mrs. Anton Strumble in družini, Mr. in Mrs. John Nosan, Mr. in Mrs. John Hostnik, Mr. in Mrs. Frank Linc ml., Mr. in Mrs. Anthony Linc, Mr. in Mrs. William Koss, Mr. in Mrs. John Perpar in sinu, Mr. in Mrs. Joseph Zakrajšek st., Mr. in Mrs. Joseph Zakrajšek ml., Mr. in Mrs. Bill Zimmerman in družini, društvu "Slovenec" št. 1 SDZ in sosedom, ter Mr. in Mrs. Louis Barbish.

Dalje srčna hvala vsem, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo brale za mir duši pokojnika. Zahvalo naj sprejmejo: Mr. in Mrs. Joseph Hiti, Mr. in Mrs. Joseph Misić, Mrs. Mary Linc, Mr. in Mrs. Anton Grže, Mr. in Mrs. J. Gregorinič in hčerka, Mr. in Mrs. Joseph Zakrajšek st., Mr. in Mrs. Frank Jesensek, Mr. in Mrs. John Hiti, Grovewood Ave., Mr. in Mrs. Jacob Janc, Mr. in Mrs. Matt Pakish, Mr. in Mrs. Henry Laurich, Mr. in Mrs. Joseph Sernel, Mrs. Ann Prosek, Mr. in Mrs. Frank Samson, Gowanda, N. Y., Mr. in Mrs. Jack Turk, Mr. in Mrs. Rudolph Brundula in družini, Mr. in Mrs. Joseph Kurent, Mr. in Mrs. Joseph Marzlikar, Mrs. Cecelia Young, Mr. in Mrs. DeRenzo, Mr. in Mrs. J. Fajdiga, Mr. in Mrs. Frank Kousča, Mr. in Mrs. Medved, Mr. in Mrs. J. Levstik, Mrs. Anna Levstik, Mr. in Mrs. Anthony Pirc, Mr. in Mrs. Picman, Mr. in Mrs. A. Cicigoi, Mr. in Mrs. Mike Yapel, Mr. in Mrs. Louis Krainc, Mrs. Albert, Mrs. E. Snyder, Mr. in Mrs. Germ, Mr. in Mrs. Smith, Mr. in Mrs. A. White, Mr. in Mrs. F. Mahnich, Mrs. Dusa, Mrs. Sluga, Mr. in Mrs. Mollie Trebec, Mr. in Mrs. Frank Komin, Mr. John Gorjanc, Mrs. Alice Brett, Mr. in Mrs. Joe Tomsic, Mr. Anton Kresel, Mr. in Mrs. Louis Oswald, Mr. Anton Pakish, Mr. in Mrs. Ed. Prišel, Mr. in Mrs. Jennie Novak, Mrs. Mary Misić in družini, Mr. in Mrs. John Zgonc, Mrs. Frank Lasch st., Mr. in Mrs. F. Zaller, Grovewood Ave., Mr. in Mrs. Anton Aucin, Mr. in Mrs. John Misić, Barberton, O., Mr. in Mrs. Geo. Veloski, Mr. in Mrs. Andy Tekavec, Mrs. Margaret Haifner, Mr. Frank Bitanec st., Mr. in Mrs. Tony Gruden, E. 170 St.

Hvala vsem, ki so darovali v dobrodelne namene in sicer: Mr. in Mrs. Walter Kovič, Mr. in Mrs. Anton Mrak, Mr. in Mrs. Louis Lemuth, Mr. Anton Petrich ter Mr. Frank Mahne.

Našo globoko zahvalo izrekamo vsem onim, ki so dali svoje avtomobile brezplačno v poslugu za spremstvo pri pogrebu, in sicer: Mr. Joseph Zakrajšek ml., Mr. Paul Sarich, Mr. Anton Mihelčič, Miss Agnes Lasch, Mr. Louis Nosan.

Hvala vsem, ki so ga prišli kropiti in se posloviti od njega, ko je ležal na mrtvaškemu odru ter vsem, ki so ga sprejmi na njegovi zadnji poti na pokopališče.

Naj bo izrečena zahvala Mr. August F. Svetku za vzorno voden pogreb in najboljšo vsestransko poslugu. Hvala čst. g. Rev. Cimpermanu za tolažbo v bolezni in podelitev sv. zakramentov za umirajoče, za molitve v pogrebnih prostorih in opravljene cerkvene obrede. Hvala pogrebem, sobratom od društva Slovenec št. 1 SDZ, ki so nosili krsto, in sicer sledečim: Mr. Frank Miklauc, Mr. Michael Jalovec, Mr. Joseph Brodnik, Mr. John Vegelj, Mr. John Rogel in Mr. John Hren.

Najlepša hvala tudi podpredsedniku društva, Mr. John Jalovcu za lep poslovilen govor ob odprti krsti, ter društvu Slovenec št. 1 SDZ, ki je dalo avto na razpolago pri pogrebu.

Prav posebna zahvala naj bo izrečena našim dobrim prijateljem in sosedom Mr. in Mrs. Anton Arko, Mr. in Mrs. Joseph Hiti, Mr. in Mrs. John Vičić, Mr. in Mrs. Joseph Prahin, Mr. in Mrs. John Bartol ter vsem drugim za pomoč in tolažbo v bolezni in smrti. Hvala tudi vsem, ki so poslali pismeno izraze sožalja ter Mrs. Mary Mihelčič in Mrs. Urška Tekalec, ki ste se trudile in pobirale pri sosedih za venec.

Ako se je pomotoma izpustilo ime katerega, ki je na ta ali oni način prispeval, prosimo oproščenja in naj isto sprejme našo najlepšo zahvalo.

Končana je Tvoja pot življenja, ljubljeni in nepozabni soprog ter brat. Odšel si tja, kjer ni ne solz in ne trpljenja, tja, kjer vlada večni mir. Mi se Te bomo vedno spominjali z ljubeznijo v naših srcih dokler bodo utripala.

Spavaj mirno—snivaj sladko!

Zalujoči ostali: FRANCES, soproga; JOSEPH HITI, brat; ANGELA MISICH, sestra; v stari domovini zapuščata brata JANEZA in sestri FRANCKO in IVANKO.

Cleveland-Collinwood, Ohio, dne 1. marca 1949.

Harmony Shoppe — 2419 Denison Ave.

SH 7621

KROMATICNE HARMONIKE NA 100 BASOV—\$110
PIANO HARMONIKE NA 120 BASOV—\$100

Proda se tudi 1948 Oldsmobile "hydromatic," 4 vrata, zgleda kot nov in je malo prevožen. Proda se najvišjemu ponudniku nad \$2000

LUCILE HAT & BRIDAL SHOP

22064 LAKE SHORE BLVD. — Tel. IV 6310 — 693 E. 185 ST.

Fine krasne obleke za novoste od \$39.50 in naprej

za družice od \$24.95 in naprej

KLOBUKI—najnovejših vzorcev \$3.95 in več

MT. PLEASANT ELECTRIC CO.

3679 EAST 131st STREET — SKYline 0258

Imamo lepe nove šivalne stroje, Domestic izdelka, dele za popravila, igle, olje in pripomočke. Prodajamo na lahka mesečna odplačila. Dopolnjemo kamorkoli v Ohio in Pennsylvanijo.